

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 36 (2009)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Assurance-Maladie Internationale

Couverture internationale avec libre choix des spécialistes et des hôpitaux.



Compétence. Expérience. Service indépendant.

Tel +41 44 266 22 66  
info@sip.ch

www.sip.ch

## La Chaîne du Bonheur

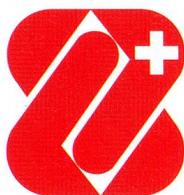
Carte de visite de la Suisse humanitaire

La Chaîne du Bonheur est la plate-forme de solidarité des médias suisses, sous l'égide de SRG SSR idée suisse. Elle organise des collectes en cas de catastrophe et, grâce au fonds "Schnyder von Wartensee", aide les Suisses de l'étranger en détresse. Engagée dans de nombreux projets sur le long terme, La Chaîne du Bonheur suit près de 40 000 enfants de pays pauvres. En Suisse, elle vient en aide aux personnes seules et aux familles en situation de précarité.

Vous aussi, vous pouvez apporter votre pierre à l'édifice et contribuer au rayonnement de la tradition humanitaire suisse. Vous trouverez de plus amples informations sur

[www.bonheur.ch](http://www.bonheur.ch)

N'hésitez pas à commander notre newsletter gratuite !



Swiss Solidarity |  
[www.swiss-solidarity.org](http://www.swiss-solidarity.org) |

L'OSE est partenaire de la Chaîne du Bonheur.

ANNONCE

## Une prévoyance sûre en ces temps incertains.

**Les turbulences traversées par les marchés financiers inquiètent les investisseurs. Swiss Life propose à ses clients des garanties de haut niveau et leur offre une sécurité élevée.**

Depuis plusieurs mois, les marchés sont totalement imprévisibles et l'incertitude règne auprès de nombreux investisseurs, notamment en raison de la chute brutale des marchés financiers. Beaucoup de produits enregistrent des pertes importantes et des établissements financiers se trouvent même dans une situation précaire. Naturellement, cela inquiète les épargnants.

Plus que jamais, dans cette période difficile, Swiss Life peut vous offrir la sécurité recherchée. Leader dans sa branche en Suisse, Swiss Life offre des solutions garantissant une sécurité élevée à ses assurés. Notre préoccupation principale réside dans un contrôle exigeant et permanent de notre politique de gestion des risques. Ainsi, moins de 1,0% de nos placements sont investis en actions.

**Les droits des assurés sont garantis de multiples façons**

Nos clients peuvent se fier à un filet de protection extrêmement dense. Ainsi, en Suisse, les assureurs sont soumis à la surveillance très stricte de l'Office fédéral des assurances privées (OFAP). Nous devons à tout moment être capables de couvrir intégralement les droits des assurés. Cela est régulièrement vérifié par l'autorité de surveillance. En outre, les placements des capitaux sont soumis à des prescriptions très strictes en matière de placement et d'évaluation.

La protection qu'offre Swiss Life à ses clients est donc supérieure à celle que les prescriptions légales imposent aux banques. En effet, chez Swiss Life la protection du capital s'applique dès le premier franc, sans limite de montant.

C'est avec plaisir que je vous aiderai à déterminer comment atteindre au mieux vos objectifs de prévoyance dans le cadre d'un entretien conseil.

## Adhérez directement au PDC suisse!

**Vous voulez une Suisse du plein emploi ?**

**Vous voulez une Suisse accueillante pour les enfants ?**

**Vous voulez une Suisse écologique ?**

**Vous voulez une Suisse socialement sûre ?**

**Vous voulez renforcer le centre ?**

**Vous répondez oui à toutes ces questions ?**

Une nouvelle possibilité vous est offerte : adhérez directement au PDC suisse !

**Mes obligations ?**

La cotisation annuelle se monte à 85 francs pour les membres individuels, à 120 francs pour les couples et à 55 francs pour les jeunes de moins de 25 ans.



[www.pdc.ch/membre-pdcsuisse](http://www.pdc.ch/membre-pdcsuisse) ou +41 (0)31 357 33 33



## Rente ~~oder~~ und Kapital

Der Anlageplan **RentenTIP®** erhält Ihr Kapital und sichert Ihnen ein regelmässiges Einkommen in Form einer Rente in der Höhe von 6,5% pro Jahr Ihres investierten Kapitals\*. Verlangen Sie unsere Unterlagen oder ein persönliches Gespräch.



**ProTIP Financial Products AG**

Hauptstrasse 36A  
CH-8546 Islikon



\*Beispiel: Eine Einlage von €250'000.- ergibt Auszahlungen von €16'250 pro Jahr.

Telefon +41 052 369 05 65  
Telefax +41 052 369 05 68  
[info@protip.ch](mailto:info@protip.ch) [www.protip.ch](http://www.protip.ch)



Wir freuen uns auf Ihren Anruf.



**Stefan Böni**

Responsable agence Suisse de l'étranger

**«Assurez votre sécurité financière... et profitez de la vie. Nous vous aidons à planifier vos projets et à réaliser vos souhaits.»**

Swiss Life  
Dorfstrasse 140, 8706 Meilen  
Téléphone +41 44 925 39 39  
Télécopie +41 44 925 39 30  
[suissestranger@swisslife.ch](mailto:suissestranger@swisslife.ch)



**SwissLife**  
Prêts pour l'avenir.